

Byla C-361/06

Feinchemie Schwebda GmbH ir Bayer CropScience AG prieš

College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen

(*College van Beroep voor het bedrijfsleven* prašymas
priimti prejudicinį sprendimą)

„Augalų apsaugos produktai — Leidimas pateikti į rinką — Etofumezatas —
Direktyvos 91/414/EEB ir 2002/37/EB — Reglamentas (EEB)
Nr. 3600/1992 — Prašymas atnaujinti žodinę proceso dalį“

Generalinės advokatės E. Sharpston išvada, pateikta 2007 m. lapkričio 29 d. . . . I - 3868
2008 m. gegužės 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas I - 3889

Sprendimo santrauka

1. *Procesas — Žodinė proceso dalis — Atnaujinimas*

(*EB 222 straipsnio antroji pastraipa; Teisingumo Teismo procedūros reglamento
61 straipsnis*)

2. *Žemės ūkis — Teisės aktų derinimas — Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką — Direktyva 2002/37*
 (Tarybos direktyvos 91/414 I ir II priedai; Komisijos direktyvos 2002/37 4 straipsnio 1 dalis)

1. Pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 61 straipsnį šis teismas savo iniciatyva, generaliniam advokatui pasiūlius ar šalių prašymu, gali priimti nutartį dėl žodinės proceso dalies atnaujinimo, jeigu jis mano, kad nepakanka informacijos arba kad byla turi būti sprendžiama remiantis šalių nesvarstytu argumentu. Tačiau žodinės proceso dalies nebūtina atnaujinti pagal šią nuostatą kiekvieną kartą, kai generalinis advokatas iškelia teisinį aspektą, dėl kurio šalys nepareišė savo nuomonės. Iš tikrųjų, nors remiantis EB 222 straipsnio antrąja pastraipa, generalinio advokato pareiga viešame posėdyje visiškai nešališkai ir nepriklausomai teikti motyvuotą išvadą dėl bylų, kuriose pagal Teisingumo Teismo statutą jis turi dalyvauti, ir nors atlikdamas šią funkciją jis prirėkęs gali prašymą priimti prejudicinį sprendimą analizuoti platesniame kontekste, ne vien tiksliai apibrėžtame šį prašymą pateikusių teismo ar pagrindinės bylos šalių, tačiau Teisingumo Teismo nesaisto nei generalinio advokato išvada, nei ją grindžiantys motyvai.
- (žr. 33, 34 punktus)
2. Direktyvos 2002/37, iš dalies keičiančios Direktyvą 91/414, kad būtų įrašyta veikloji medžiaga etofumezatas, 4 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad ji neįpareigoja valstybių narių iki 2003 m. rugsėjo 1 d. panaikinti etofumezato turinčio augalų apsaugos produkto registracijos dėl to, kad šios registracijos savininkas neturi dokumentų rinkinio, atitinkančio Direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką II priedo reikalavimus, arba galimybės pasinaudoti tokiu dokumentų rinkiniu.

Iš tikrųjų, nors ši nuostata įpareigoja valstybes nares, pirma, peržiūrėti visus registruotus etofumezato turinčius augalų apsaugos produktus, siekiant užtikrinti, kad būtų vykdomos Direktyvos 91/414 I priede nustatytos sąlygos dėl šios veikliosios medžiagos, ir, antra, iki 2003 m. rugsėjo 1 d. iš dalies pakeisti arba prireikus panaikinti registracijas pagal pastarąją direktyvą, iš jos formuluotės visiškai nematyti, kad per galiojančių registracijų peržiūros procedūrą šių registracijų savininkai privalo turėti II priedo reikalavimus atitinkantį

dokumentų rinkinį arba galimybę juo pasinaudoti. Tik toks aiškinimas atitinka teisinio saugumo principą, reikalaujantį, jog Bendrijos teisės aktai leistų suinteresuotiesiems asmenims tiksliai žinoti savo pareigų, kurios jais nustatomos, apimtį.

(žr. 44, 45, 50,
55 punktus ir rezoliucinę dalį)